

Gen

Chapter 12

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 وَيَأْمُرُ وَيَقَالَ الرَّبُّ يَهُوهَا إِلَى أَبْرَاهِمَ لَقَدْ أَذْهَبَ لَكَ مِنْ أَرْضِكَ وَمِنْ عَشِيرَتِكَ وَمِنْ بَيْتِ أَبِيكَ إِلَى أَرْضِ الْهَارَمِ
H0559 H3068 H0413 H0087 H3212 H0776 H4138 H0001 H0413 H0776

أَيُّهَا
الَّتِي
أَرِيكَهَا
H7200

أريك. أنتي الأرض إلى أبيك بيت ومن عشيرتك ومن أرضك من «أذهب لأبرام: أرب وقال

2 وَيَأْتِيهِمْ وَيَجْعَلُكَ لِنِي عَظِيمَةً كَذَلِكَ وَيَبَارِكُكَ وَيُعْظِمُكَ وَيَسْمَعُ اسْمَكَ وَتَكُونُ بَرَكَةً
H1288 H1288 H1431 H8034 H1961 H1293

بركة. وتكون اسمك، وأعظم وأبارك عظيمة أمة فأجعلك

3 وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ وَيَبَارِكُكَ
H1288 H1288 H1288 H1288 H1288 H1288 H1288 H1288

الأرض. «قبائل جميع فيك وتبارك ألعنه. ولاعنع مباريك، وأبارك

4 وَيَقُولُ وَيَذْهَبُ إِلَى أَبِيهِمْ إِلَى حَارَانَ إِلَى حَارَانَ إِلَى حَارَانَ إِلَى حَارَانَ
H3212 H0087 H1696 H0413 H3068 H3212 H0854 H3876 H0087 H0853 H3605 H7399 H2568 H8141

وَسَبْعِينَ
وَسَبْعِينَ
سَنَةً
عِنْدَ خُرُوجِهِ
مِنْ حَارَانَ
H7657 H8141 H3318

حاران. من خرج لما سنة وسبعين خمس ابن أبرام وكان لوط. معه وذهب أرب له قال كما أبرام فذهب

5 وَيَقُولُ وَيَذْهَبُ إِلَى حَارَانَ إِلَى حَارَانَ إِلَى حَارَانَ إِلَى حَارَانَ
H3947 H0087 H0853 H8297 H0802 H0853 H3876 H0853 H0251 H0853 H3605 H7399 H0935 H0776 H0776

كَنْعَانَ
كَنْعَانَ

أرض إلى فأتوا كنعان. أرض إلى ليذهبوا وخرجوا حاران. في أمتلكا ألتى وألنفوس أقتنيا ألتى مقتنياتهما وكل أخيه، ابن ولوطا أمرأته، ساراي أبرام فأخذ كنعان.

ויסתבונק.פיقتלונטי אמרתי. هذه يقولون: أنهم المصريون رأك إذا فيكون

13	אמרי- قولي	נא رَجَاء	אחתי أختي	את أنت	למען لِغِي	ייטיב- يَكُون	לי لي	בעבורך ب-سَبِّكَ	וחיתה و-تَحِيًا	נפשי نَفْسِي	בגלליך: ب-سَبِّكَ
	H0559	H4994	H0269		H4616	H3190		H5668	H2421	H5315	H1558

أجلك.»من نفسي وتحيا بسببك خير لي ليكون أختي، إنك قولي

14	וייתי و-كَانَ	כבוא عِنْدَمَا-دَخَلَ	אברהם أَبْرَامُ	מצרימה مِصْرَ	ויראו و-رَأَى	המצרים ال-مِصْرِيِّونَ	את- ال-أَمْرَأَةَ	האשה ال-أَمْرَأَةَ	כי- أَنَّهَا	יפה جَمِيلَةٌ	הוא هِيَ
	H1961	H0935	H0087	H4714	H7200	H4713	H0853	H0802		H3303	H1931

מאד:
چدا
[H3966](#)

جدا.حسنة أنها المرأة رأوا المصريين أن مصر إلى أبرام دخل لما فحدث

15	ויראו و-رَأَاهَا	אתה إِيَّاهَا	שרי رُؤْسَاء	פרעה فِرْعَوْنُ	ויהללו و-مَدَحُوهَا	אתה إِيَّاهَا	אל- إِلَى	פרעה فِرْعَوْنُ	והקח و-أَخَذَتْ	האשה ال-أَمْرَأَةَ	בית إِلَى-بَيْت	פרעה: فِرْعَوْنُ
	H7200	H0853	H8269	H6547	H0853	H0853	H0413	H6547	H3947	H0802		H6547

فرعون,بيت إلى المرأة فأخذت فرعون, لدى ومدحوها فرعون رؤساء ورأها

16	ולאברהם و-ل-أَبْرَامَ	היטיב أَحْسَنُ	בעבורך ب-سَبِّهَا	ויהי- ו-كَانَ	לו لَهُ	צאן- عَتَمٌ	ובקר و-بَقَرٌ	וחמרים و-حَمِيرٌ	ועבדים و-عَبِيدٌ	ושפחת و-إِمَاءٌ	ואתנת و-أَتْنٌ
	H0087	H3190	H5668	H1961	H6629	H1241	H2543	H5650	H5650	H8198	H0860

ונמלים:
و-جَمَالٌ
[H1581](#)

وجمال.وأتن وإماء وعبيد وحمير وبقر غنم له وصار بسببها، خيرا أبرام إلى فصنع

17	ויננע ו-صَرَبَ	ויהוה الرَّبُّ	את- فِرْعَوْنُ	פרעה فِرْعَوْنُ	ננעים ב-صُرَبَات	גדלים عَظِيمَةٌ	ואת- وَ	ביתו بَيْتُهُ	על- ب-سَبِّ	דבר أَمْرٌ	שרי سَارَائِي	אשת أَمْرَأَةٌ
	H5060	H3068	H0853	H6547	H5061	H0853		H1697		H8297	H0802	

אברהם:
أَبْرَامَ
[H0087](#)

أبرام.أمرأة ساراي بسبب عزيمة ضربات وبيته فرعون أرب ف ضرب

18	ויקרא ו-دَعَا	פרעה فِرْعَوْنُ	לאברהם أَبْرَامَ	ויאמר و-قَالَ	מה- مَا	זאת هَذَا	עשית فَعَلْتَ	לי بِي	למה لِمَاذَا	לא- لَمْ	הנרת تُخْبِرُنِي	לי لِي	כי أَنَّهَا
	H7121	H6547	H0087	H0559	H4100	H2063			H4100	H3808	H5046		

הוא:
أَمْرَأَتِكَ
[H0802](#)
[H1931](#)

أمرأتك؟ أنها تخبرني لم لماذا بي؟ صنعت أَلذِي هذا «ما وقال: أبرام فرعون فدعا

19	למה لِمَاذَا	אמרת قُلْتَ	אחתי أختي	הוא هِيَ	ואקח و-أَخَذْتُهَا	אתה إِيَّاهَا	לי لِي	לאשה رُؤْجَةً	ועתה و-الآنَ	הנה هَآ	אשתך أَمْرَأَتِكَ	קח خُذْهَا	ולך: و-أَذْهَبُ
	H4100	H0559	H0269	H1931	H3947	H0853		H0802	H6258	H2009	H0802	H3947	H3212

وأذهب.»خذها أمرأتك! هوذا وآلان زوجتي؟ لتكون لي أخذتها حتى أختي، هي قلت: لماذا

וַיִּצְוֵנוּ וְעָלְיוֹ עַלֵּיהֶם פְּרַעְפְּרָה אֲנָשִׁים וַיִּשְׁלְחוּ וַיִּזְמְלוּהוּ אֵתוֹ וְאֵת־וְאֵת־אִשְׁתּוֹ וְאֵת־אִשְׁתּוֹ וְכָל־אֲשֶׁר־לּוֹ:

וְ-אִמְרָ וְעָלְיוֹ עַלֵּיהֶם אֲנָשִׁים וַיִּשְׁלְחוּ וַיִּזְמְלוּהוּ אֵתוֹ וְאֵת־וְאֵת־אִשְׁתּוֹ וְאֵת־אִשְׁתּוֹ וְכָל־אֲשֶׁר־לּוֹ:

[H6680](#) [H6547](#) [H0376](#) [H7971](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0802](#) [H0853](#) [H3605](#)

| له.كان ما وكل وأمراته فشيعوه رجالا فرعون عليه فأوصى